

VIELEN DANK, DASS  
SIE SICH FÜR DIESES  
SWAROVSKI OPTIK  
PRODUKT ENTSCHIEDEN  
HABEN. BEI FRAGEN  
WENDEN SIE SICH BITTE  
AN IHREN FACHHÄNDLER  
ODER KONTAKTIEREN SIE  
UNS DIREKT UNTER  
SWAROVSKIOPTIK.COM.

## SPEND ONE MINUTE. EARN ONE YEAR

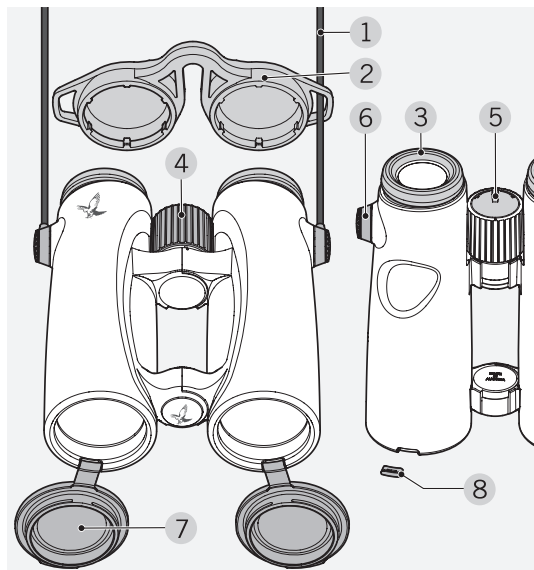
Registrieren Sie sich auf SWAROVSKIOPTIK.COM unter MEIN KONTO und bewahren Sie den Überblick über Ihre Geräte. Bei Bedarf können Sie diese dann ganz einfach zur Reparatur anmelden. Und: Wir schenken Ihnen zusätzlich ein Jahr Garantie für registrierte Produkte.\*

## RUNDUM GUT BERATEN

Brauchen Sie Hilfe bei der Einstellung, Bedienung oder Wartung unserer Produkte? Online finden Sie Antworten auf die wichtigsten Fragen. Besuchen Sie uns auf MYSERVICE.SWAROVSKIOPTIK.COM

\*Durch die Produktregistrierung wird Ihre Garantie gemäß unseren Garantiebestimmungen um ein Jahr verlängert (Garantiekarte auch als Download verfügbar). Von der Verlängerung ausgenommen ist die Garantie auf die Elektronik.

## 1. ÜBERBLICK



- |                      |                                     |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1 Trageriemen        | 6 Abdeckung<br>Riemenanbindung      |
| 2 Okularschutzdeckel | 7 Objektivschutzdeckel              |
| 3 Drehaugenmuschel   | 8 Abdeckung<br>Objektivschutzdeckel |
| 4 Fokussierrad       |                                     |
| 5 Dioptriensperre    |                                     |

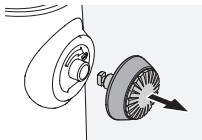
Zusätzlich im Lieferumfang enthalten:  
Aufbewahrungsbeutel, Reinigungstuch, Seife, Bürste.

Im Auslieferungszustand des EL ist der Riemen nicht montiert. Je nach Anforderung können Sie einfach und schnell den Riemen oder Sonderzubehör montieren.

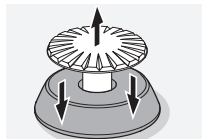
## 2. RIEMENMONTAGE



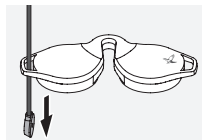
Drücken Sie den Knopf nach innen und drehen Sie diesen gegen den Uhrzeigersinn (90°).



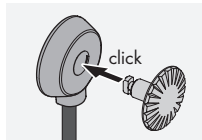
Ziehen Sie den Knopf heraus.



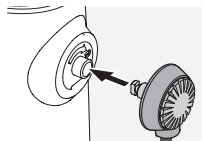
Lösen Sie den Stift vom Ring.



Um einen Regenschutzdeckel oder anderes Zubehör zu montieren, ziehen Sie den Riemen zuerst durch die Öse des jeweiligen Deckels.



Drücken Sie den Stift in den Riemen, bis es „klickt“.



Setzen Sie den Knopf an der vorgesehenen Stelle am Fernglas ein.



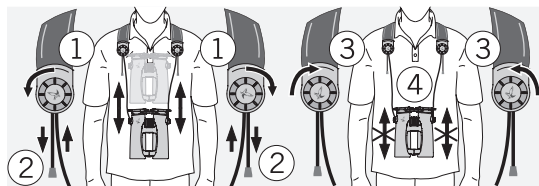
Drücken Sie den Stift fest nach innen und drehen Sie diesen ein wenig im Uhrzeigersinn.



Lösen Sie den Druck vom Stift und drehen Sie diesen weiter im Uhrzeigersinn bis es „klickt“.

### Hinweis:

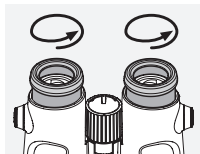
Lässt sich der Stift ohne Drücken nicht mehr drehen, ist er sicher eingerastet.



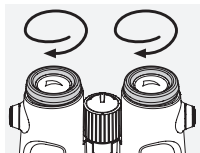
## 3. BEDIENUNG

### 3.1 EINSTELLUNG DER DREHAUGENMUSCHEL

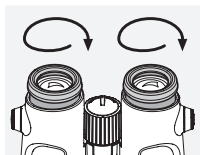
Grundsätzlich stehen Ihnen bei der Verwendung vier verschiedene Einstellungspositionen mit unterschiedlichem Abstand des Auges zur Okularlinse zur Verfügung. Somit können Sie individuell die Augenmuscheln auf Ihre persönliche Position einstellen.



**Pos. A:** Ausgangsposition ohne Brille: Drehen Sie hierzu gegen den Uhrzeigersinn die Augenmuscheln ganz heraus.



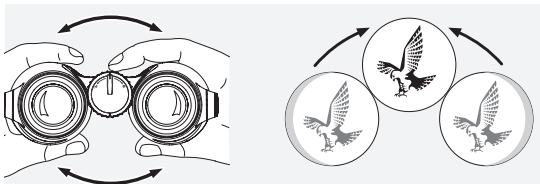
**Pos. B:** Ausgangsposition mit Brille: Drehen Sie beide Drehaugenmuscheln im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag hinein.



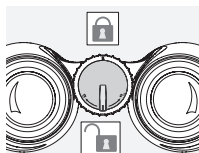
**Pos. C und D:** Alternative Positionen bzw. Zwischenstufen für Brillenträger sowie Nicht-Brillenträger.

### 3.2 EINSTELLUNG DES AUGENABSTANDES

Um ein einziges rundes Bild zu sehen, knicken Sie beide Fernglashälften so weit, bis keine störenden Schatten mehr auftreten.



### 3.3 FIXIEREN UND LÖSEN DER DIOPTRIENSPERRE



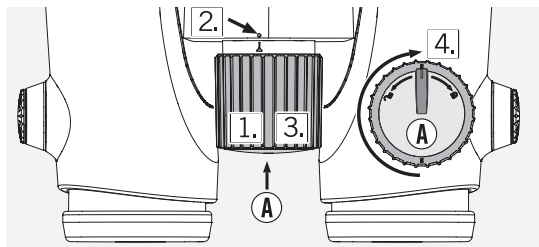
Mit einer 180° Drehung im Uhrzeigersinn wird die Dioptriensperre fixiert. Eine 180° Drehung gegen den Uhrzeigersinn löst diese wieder.

### 3.4 DIOPTRIENAUSGLEICH

Um die optimale Bildqualität zu erreichen, muss die eventuell unterschiedliche Sehkraft zwischen dem linken und dem rechten Auge ausgeglichen werden.

#### Verwendung bei gleicher Sehkraft beider Augen

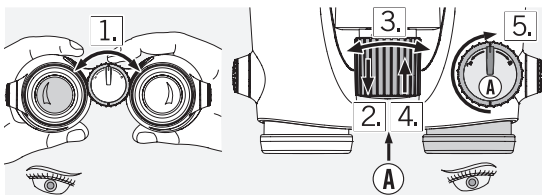
Für den Fall, dass die Dioptriensperre fixiert ist, lösen Sie diese wie in Punkt 3.3 beschrieben.



1. Ziehen Sie das Fokussierrad heraus.
2. Stellen Sie die Dioptrienskala durch Drehen des Fokussierrades auf „0“.
3. Drücken Sie danach das Fokussierrad wieder hinein.
4. Fixieren Sie die Dioptriensperre (siehe Punkt 3.3).

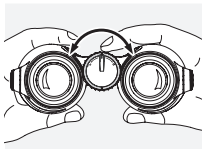
#### Verwendung bei unterschiedlicher Sehkraft beider Augen:

Für den Fall, dass die Dioptriensperre fixiert ist, lösen Sie diese wie in Punkt 3.3 beschrieben.



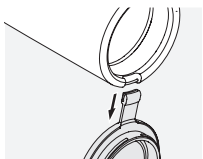
1. Blicken Sie mit dem linken Auge durch das linke Okular und stellen Sie mit dem Fokussierrad die Bildscharfe eines ausgewählten Objektes ein.
2. Ziehen Sie das Fokussierrad heraus.
3. Blicken Sie nun mit dem rechten Auge durch das rechte Okular auf das selbe Objekt und stellen Sie mit dem Fokussierrad auf optimale Bildscharfe ein.
4. Drücken Sie danach das Fokussierrad wieder hinein.
5. Fixieren Sie die Dioptriensperre (siehe Punkt 3.3).

### 3.5 EINSTELLUNG DER BILDSCHÄRFE

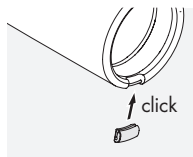


Durch Drehen des Fokussierrades können Sie jedes Objekt von der kürzesten Einstellentfernung (siehe technisches Datenblatt) bis unendlich scharf stellen.

## 4. DEMONTAGE DES OBJEKTIVSCHUTZDECKELS



1. Öffnen Sie den Objektivschutzdeckel.
2. Ziehen Sie den Objektivschutzdeckel fest nach unten.



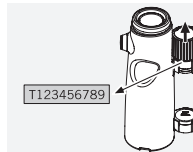
3. Stecken Sie die Abdeckung auf den Metallring. Erst wenn ein Klick zu hören ist, ist die Abdeckung fixiert.

#### Hinweis:

Wenn Sie den Objektivschutzdeckel wieder montieren möchten, schieben Sie die Abdeckung mit dem Daumen vom Metallring und wiederholen dann mit den Objektivschutzdeckeln Schritt 3.

## 5. ALLGEMEINE HINWEISE

### 5.1 SERIENNUMMER



Die Seriennummer Ihres EL Fernglases finden Sie unter dem Fokussierrad. Um diese ablesen zu können, muss das Fokussierrad herausgezogen werden.

### 5.2 WEITERE INFORMATIONEN



Ausführliche Infos und Tipps finden Sie unter: [SWAROVSKIOPTIK.COM](http://SWAROVSKIOPTIK.COM).

## 6. PFLEGE UND WARTUNG

### 6.1 REINIGUNGSTUCH

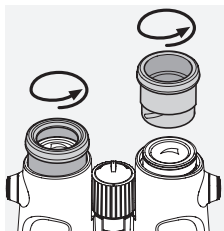
Mit dem beiliegenden Reinigungstuch aus Mikrofasern können Sie selbst empfindlichste Glasflächen reinigen. Es ist

geeignet für Objektive, Okulare und Brillen. Bitte halten Sie das Reinigungstuch sauber, da Verunreinigungen die Linsenoberfläche beschädigen können. Ist das Tuch verschmutzt, können Sie es in handwarmer Seifenlauge waschen und an der Luft trocknen lassen. Verwenden Sie es bitte ausschließlich zur Reinigung von Glasflächen.

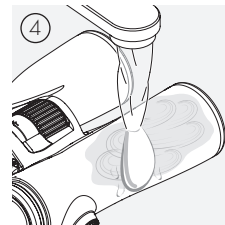
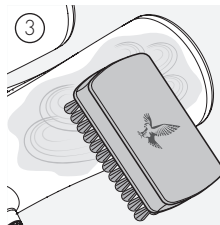
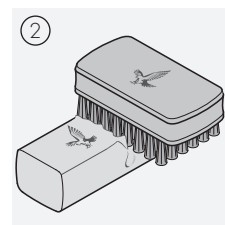
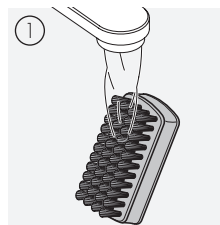
## 6.2 REINIGUNG

Wir haben großen Wert darauf gelegt, alle Elemente und Oberflächen besonders pflegeleicht zu gestalten.

**Reinigung Optik.** Um die optische Brillanz Ihres Fernglases dauerhaft zu gewährleisten, sollten Sie die Glasoberflächen schmutz-, öl- und fettfrei halten. Entfernen Sie zuerst gröbere Partikel mit einem Optikpinsel. Zur nachfolgenden gründlichen Reinigung empfiehlt sich ein leichtes Anhauchen und anschließendes Reinigen mit dem Reinigungstuch. Bei starker Verschmutzung (z.B. mit Sand) sind die Drehaugenmuscheln komplett abschraubbar und somit sehr einfach zu reinigen.



**Reinigung Gehäuseschutz.** Verwenden Sie dafür das beiliegende Soap & Brush-Kit. Schließen Sie Okular und Objektiv mit den Schutzabdeckungen. Nach Befeuchten der Bürste können Sie so die Seife in kreisenden Bewegungen aufschäumen. Damit lässt sich der Gehäuseschutz sanft reinigen. Anschließend spülen Sie das Gerät mit klarem Wasser ab. Trocknen Sie das Gerät sorgfältig. Wurde die Optik nass, empfiehlt es sich, sie mit einem sauberen Tuch nur trockenzutupfen, um ein Zerkratzen zu verhindern. Spülen Sie die Bürste gründlich ab, und lassen Sie das Soap & Brush-Kit trocknen.



### Hinweis:

Bitte achten Sie darauf, dass bei einer Reinigung in freier Natur das Seifenwasser nicht in den natürlichen Wasserkreislauf gelangt.

## 6.3 AUFBEWAHRUNG

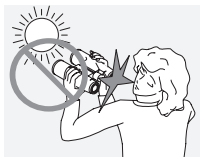
Sie sollten Ihr Fernglas in in seinem Aufbewahrungsbeutel an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren.



Ist das Fernglas nass, muss es vorher getrocknet werden.

In Tropengebieten oder in Gegenden mit hoher Umgebungsfeuchtigkeit ist der beste Lagerort ein luftdichter Behälter mit einem Feuchtigkeits-Absorptionsmittel (z.B. Silikagel).

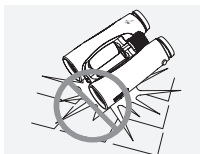
## 7. ZU IHRER SICHERHEIT



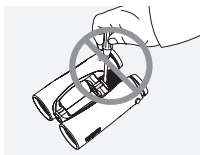
Niemals mit dem Gerät in die Sonne blicken! Das führt zu einer Verletzung Ihrer Augen!



Niemals während des Gehens durch das Gerät blicken! Sie könnten Hindernisse übersehen.



Schützen Sie bitte Ihr Gerät vor Stößen.



Reparatur- und Servicearbeiten dürfen nur von SWAROVSKI OPTIK Absam (Austria) oder SWAROVSKI OPTIK North America durchgeführt werden, ansonsten erlischt die Garantie.

WE THANK YOU FOR  
CHOOSING THIS  
PRODUCT FROM  
SWAROVSKI OPTIK. IF YOU  
HAVE ANY QUESTIONS,  
PLEASE CONSULT YOUR  
SPECIALIST DEALER OR  
CONTACT US DIRECTLY AT  
SWAROVSKIOPTIK.COM.

Alle Angaben sind typische Werte.

Änderungen in Ausführung und Lieferung sowie Druckfehler sind vorbehalten.